



Saugos duomenų lapo data 15/2/2023, patikrinimas 5

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Mišinio pavadinimas:

Prekinis pavadinimas: TRUCK 10W-40 E4/E7

Prekybinis kodas: 94931

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Rekomenduojamas naudojimo būdas:

variklio alyva

Nerekomenduojami naudojimo būdai:

Griežtai laikytės rekomenduojamų naudojimo paskirčių.

1.3. Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

Tiekėjas:

Arexons S.p.A.

via Antica di Cassano, 23, 20063

Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Arexons S.p.A.

Tel. +39 (0)2/924361 - Fax +39 (0)2/92436306

Už saugos duomenų lapą atsakingas kompetentingas asmuo:

arexons@arexons.it

1.4. Pagalbos telefono numeris

Arexons S.p.A.

Tel. +39 (0)2/924361 - Fax +39 (0)2/92436306

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras - 2 ligoninės pavadinimas - Miestas - Telefono numeris (informacija) +370 (85) 2362052

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Reglamento EB 1272/2008 (CLP) kriterijai

⚠ Atsargiai, Skin Sens. 1B, Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Fizinis ir cheminis, aplinkai bei žmonių sveikatai įtakos turintis neigiamas poveikis:

Kitų pavojų nėra.

2.2. Ženklavimo elementai

Pavojaus piktogramos:



Atsargiai

Pavojingumo frazės:

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Atsargumo frazės:

P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę

P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P103 Atidžiai perskaitykite ir vadovaukitės visomis instrukcijomis.

P261 Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio.

P280 Dėvėkite apsaugines pirštines/apsauginius drabužius ir saugokite akis/veidą.

P501 Turinį / talpyklą šalinti pagal taikomus reglamentus.

Specialios sąlygos:

EUH208 Sudėtyje yra Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salt. Gali sukelti alerginę reakciją.

Saugos duomenų lapas

TRUCK 10W-40 E4/E7



Sudėtyje yra

Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated

Specialios nuostatos pagal REACH XVII priedą ir tolesnes pataisas:

Nėra

2.3. Kiti pavojai

PBT, vPvB ir endokrininę sistemą ardančių medžiagų neaptinkama, kai koncentracija $\geq 0,1\%$.

Kiti pavojai:

Kitų pavojų nėra.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1. Medžiagos

Netaikoma

3.2. Mišiniai

Pavojingos sudedamosios dalys, numatytos CLP reglamente ir atitinkamoje klasifikacijoje:

$\geq 80\%$ - $< 90\%$ Not dangerous oil

Remiantis EB reglamentu 1272/2008 (CLP), produktas nelaikomas pavojingas.

$\geq 1\%$ - $< 2\%$ Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated

EC: 953-650-0

☞ 3.7/2 Repr. 2 H361

☞ 3.4.2/1B Skin Sens. 1B H317

$\geq 1\%$ - $< 2\%$ Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts

REACH Nr.: 01-2119657973-23, CAS: 68784-31-6, EC: 272-238-5

☞ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318

☞ 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

$\geq 0.5\%$ - $< 1\%$ Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salt

CAS: 722503-68-6

☞ 3.4.2/1B Skin Sens. 1B H317

4.1/C4 Aquatic Chronic 4 H413

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekus ant odos:

Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius

Kūno dalys, kurios buvo susilietę arba, kaip įtariama, buvo susilietę su produktu, turi būti nedelsiant nuskalautos dideliu tekančio vandens kiekiu ir, jei įmanoma, nuplautos muilu.

Kruopščiai nusiprausti (duše ar vonioje).

Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius ir saugiai juos utilizuoti.

Patekus į akis:

Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.

Nurijus:

Jokiu būdu neskatinėti vėmimo. NEDELSIANT KREIPTIS Į GYDYZTOJĄ.

Įkvėpus:

Išnešti nukentėjusį į gryną orą; laikyti šiltai ir leisti jam ramiai pailsėti.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

94931/5

Puslapio nr. 2 (kieno) 9

Saugos duomenų lapas

TRUCK 10W-40 E4/E7



Nelaimingo atsitikimo ar negalavimo atveju nedelsiant kreiptis į gydytoją (parodyti naudojimo instrukciją ar saugumo duomenų lapą, jei įmanoma).

Gydymas:

Nėra

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės:

Su anglies dioksidu.

Su vandeniu.

Gesinimo priemonės, kurios nėra rekomenduojamos:

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų.

Degimas sukelia tirštus dūmus.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Naudoti tinkamą kvėpavimo aparatą.

Gaisro gesinimo vandenį surinkti atskirai. Jis neturi būti išleidžiamas į kanalizaciją.

Perkelti nepažeistas talpyklas iš tiesioginio pavojaus teritorijos, jei tai įmanoma saugiai atlikti.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Dėvėti asmenines apsaugos priemones.

Kitus asmenis nugabenti į saugią vietą.

Žr. 7 ir 8 punkte nurodytas apsaugos priemonės.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleisti medžiagai patekti į dirvožemį / podirvį. Neleisti medžiagai pakliūti į vandens telkinius ar kanalizacijas.

Surinkti ir pašalinti užterštas nuoplovas.

Informuoti atsakingas institucijas, jei įvyktų dujų nutekėjimas ar jų patektų į vandens telkinius, dirvožemį ar podirvį.

Tinkamos sugeriančios medžiagos: įgeriančios medžiagos, organinės medžiagos, smėlis.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Plauti dideliu kiekiu vandens.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Taip pat žr. 8 ir 13 skirsnius.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Vengti sąlyčio su oda ir akimis, neįkvėpti garų ir rūko pavidalo medžiagos.

Nenaudoti tuščių talpyklų, kol jos nėra išvalytos.

Prieš atliekant perkėlimo operacijas, patikrinti, ar talpyklose nėra jokių nesuderinamų medžiagų likučių.

Taip pat žr. 8 skirsnį apie rekomenduojamas apsaugos priemones.

Prieš einant į valgymo vietas, suteptus drabužius reikia pakeisti.

Darbo metu nevalgyti ir negerti.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikykite indelius gerai uždarytus, geriausia vėdinamoje aplinkoje, atokiau nuo karūjų ušaltinių ir tiesioginės saulės šviesos.

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Ypatingų nurodymų nėra.

Nurodymai dėl patalpų:

Tinkamai vėdinamos patalpos.

Saugos duomenų lapas

TRUCK 10W-40 E4/E7



7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)
Nėra ypatingų nurodymų

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai
Profesinio pavojaus ribų nėra
DNEL poveikio ribinės vertės
Netaikoma
PNEC poveikio ribinės vertės
Netaikoma

8.2. Poveikio kontrolės priemonės
Akių apsauga:
Apsauginiai akiniai
Atitinka EN 166

Odos apsauga:
apsauginiai drabužiai

Rankų apsauga:
Neoprenas.
Nitrilas.
Atitinka EN 374.

Kvėpavimo takų apsauga:
Nereikalingas įprastam naudojimui.

Šilumos pavojus:
Nėra

Poveikio aplinkai kontrolė:
Nėra

Atitinkamos techninio valdymo priemonės:
Nėra

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

Savybės	Vertė	Metodai:	Pastabos
Fizinė būsena:	Skystis	--	--
Spalva:	gelsvas	--	--
Kvapas:	charakteristika	--	--
Lydimosi ir stingimo temperatūra:	Netaikoma	--	--
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	>300°C	ASTM D 1120	--
Degumas:	Netaikoma	--	--
Viršutinė ir apatinė sprogo ribos:	Netaikoma	--	--
Pliūpsnio temperatūra:	>225°C	07	--
Savaiminio užsidegimo	Netaikoma	--	--

94931/5

Puslapio nr. 4 (kieno) 9

Saugos duomenų lapas

TRUCK 10W-40 E4/E7



temperatūra:			
Skilimo temperatūra:	Netaikoma	--	--
pH:	Netaikoma	--	--
Kinematinė klampa:	> 20,5 mm ² /sec (40 °C)	--	--
Tirpumas vandenyje:	netirpus	--	--
Tirpumas naftoje:	Netaikoma	--	--
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė):	Netaikoma	--	--
Garų slėgis:	Netaikoma	--	--
Tankis ir (arba) santykinis tankis:	0,8525 g/cm ³	09	--
Santykinis garų tankis:	Netaikoma	--	--
Dalelių savybės:			
Dalelių dydis:	Netaikoma	--	--

9.2. Kita informacija

Savybės	Vertė	Metodai:	Pastabos
Klampa:	83.69	07	--

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1. Reaktyvumas
Normaliomis sąlygomis yra stabilus.
- 10.2. Cheminis stabilumas
Normaliomis sąlygomis yra stabilus.
- 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė
Nėra
- 10.4. Vengtinios sąlygos
Per didelis karutis.
- 10.5. Nesuderinamos medžiagos
Stiprios rūgštys.
Stiprūs uarmai.
Stipriai oksiduojančios medžiagos.
- 10.6. Pavojingi skilimo produktai
Anglies oksidai, sieros, fosforo, azoto ir vandenilio sulfido junginiai.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
Toksikologinė informacija apie produktą:
OLIO TRUCK 10W40 E4/E7 L4



- a) ūmus toksiškumas
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - b) odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - c) didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - d) kvėpavimo takų arba odos jautrinimas
Šis produktas yra klasifikuojamas: Skin Sens. 1B H317
 - e) mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - f) kancerogeniškumas
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - g) toksiškumas reprodukcijai
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - h) STOT (vienartinis poveikis)
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - i) STOT (kartotinis poveikis)
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
 - j) aspiracijos pavojus
Neklasifikuota
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Toksikologinė informacija apie pagrindines produktą sudarančias chemines medžiagas:
Netaikoma
- 11.2. Informacija apie kitus pavojus
Endokrininės sistemos ardamosios savybės:
Endokrininę sistemą ardančios medžiagos neaptinkamos, kai koncentracija $\geq 0,1$ %

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- 12.1. Toksiškumas
Naudoti laikantis tinkamos darbo praktikos, saugojant produktą nuo patekimo į aplinką.

Netaikoma
- 12.2. Patvarumas ir skaidumas
Nėra
Netaikoma
- 12.3. Bioakumuliacijos potencialas
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts - CAS: 68784-31-6
Testas: Kow – pasiskirstymo koeficientas 3.6 - Trukmė, val.: 2 val.
- 12.4. Judumas dirvožemyje
Netaikoma
- 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
vPvB medžiagos: Nėra - PBT medžiagos: Nėra
- 12.6. Endokrininės sistemos ardamosios savybės
Endokrininę sistemą ardančios medžiagos neaptinkamos, kai koncentracija $\geq 0,1$ %
- 12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis
Nėra



13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų apdorojimo metodai

Kiek įmanoma surinkti. Veikti laikantis galiojančių vietos ir nacionalinių įstatymų.

Papildoma informacija apie šalinimą:

Jei įmanoma, surinkite. Dirbkite vadovaudamiesi taikomais vietiniais ir nacionaliniais nuostatais.

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

14.1. JT numeris ar ID numeris

Neklasifikuojama kaip pavojinga pagal vežimo taisykles.

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas

Netaikoma

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s)

Netaikoma

14.4. Pakuotės grupė

Netaikoma

14.5. Pavojus aplinkai

ADR aplinkos teršalas: Ne

IMDG jūrų teršalas: No

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Netaikoma

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Netaikoma

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

98/24/EB direktyva (dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe)

2000/39/EB direktyva (dėl profesinio poveikio ribinių verčių)

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)

Reglamentas (EB) Nr. 790/2009 (ATP 1 CLP) ir (ES) Nr. 758/2013

Reglamentas (ES) Nr. 2020/878

Reglamentas (ES) Nr. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2016/918 (ATP 8 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2017/776 (ATP 10 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2018/669 (ATP 11 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2019/521 (ATP 12 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2020/217 (ATP 14 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

Reglamentas (ES) Nr. 2021/643 (ATP 16 CLP)

Apribojimai dėl produkto ar medžiagos pagal Reglamento (EB) 1907/2006 (REACH) XVII priedą ir tolesnes pataisas:

Su gaminiu susiję apribojimai:

3 apribojimas

Saugos duomenų lapas

TRUCK 10W-40 E4/E7



Su naudojamomis medžiagomis susiję apribojimai:
Jokių apribojimų.

Pronto all'Uso

Lakieji organiniai junginiai – LOJ = 0.00 %

Lakieji organiniai junginiai – LOJ = 0.00 g/Kg

Lakieji organiniai junginiai – LOJ = 0.00 g/l

Lakiosios CMR (kancerogeninės, mutageninės, toksiškos reprodukcijai) medžiagos = 0.00 %

Halogeninti lakieji organiniai junginiai, kuriems priskiriama rizikos frazė R40 = 0.00 %

Organinė anglis – C = 0.00

Ten, kur tai yra taikoma, daromos nuorodos į šiuos normatyvinius aktus:

Direktyva 2012/18/ES („Seveso III“)

Reglamentas (EB) Nr.648/2004 (dėl ploviklių).

2004/42/EB direktyva (lakiųjų organinių junginių)

Nuostatos, susijusios su ES direktyva 2012/18 („Seveso III“):

„Seveso“ III kategorija pagal 1 priedo 1 dalį

NA

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas mišinio.

Medžiagos, kurių buvo atliktas cheminės saugos vertinimas:

Nėra

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Išsami informacija apie visas 3 skyriuje naudojamas frazes:

H361 Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.

Pavojaus klasė ir pavojaus kategorija	Kodas	Aprašymas
Eye Dam. 1	3.3/1	Smarkus akių pažeidimas, kategorija 1
Skin Sens. 1B	3.4.2/1B	Odos jautrinimą, kategorija 1B
Repr. 2	3.7/2	Toksinis poveikis reprodukcijai, Kategorija 2
Aquatic Chronic 2	4.1/C2	Lėtinis (ilgalaikis) pavojus vandens aplinkai, kategorija 2
Aquatic Chronic 4	4.1/C4	Lėtinis (ilgalaikis) pavojus vandens aplinkai, kategorija 4

Po ankstesnės peržiūros pakeisti paragrafai:

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Taikyta klasifikacija ir naudotos procedūros nustatant mišinių klasifikaciją pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 [CLP reglamentas]:

94931/5

Puslapio nr. 8 (kieno) 9

Saugos duomenų lapas

TRUCK 10W-40 E4/E7



Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008	Klasifikavimo procedūra
Skin Sens. 1B, H317	Skaičiavimo metodas

Šį dokumentą parengė tinkamai apmokytas kompetentingas asmuo.

Pagrindiniai bibliografiniai šaltiniai:

ECDIN – Aplinkosaugos cheminių medžiagų informacijos tinklas – Jungtinis tyrimų centras,

Europos Bendrijų Komisija

SAX PRAMONINIŲ MEDŽIAGŲ PAVOJINGOS SAVYBĖS – aštuntasis leidimas – Van Nostrand Reinold

Pateikiami duomenys paremti mūsų žiniomis apie pateiktas medžiagas. Jie taikomi tik nurodytam produktui ir nėra kokių nors konkrečių savybių garantija.

Naudotojas turi įsitikinti visišku savybės tinkamumu, remdamasis informacija, susijusia su specifiniu medžiagos naudojimu.

Šis SDL anuliuoja ir pakeičia visus ankstesnius leidimus.

ADR:	Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais.
ATE:	Apskaičiuotas ūmus toksiškumas
ATEmix:	Ūmaus toksiškumo įverčiai (Mišiniai)
CAS:	Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba (Amerikos chemikų draugijos skyrius).
CLP:	Klasifikavimas, ženklavimas, pakavimas
DNEL:	Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė.
EINECS:	Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas
GefStoffVO:	Potvarkis dėl pavojingų medžiagų (Vokietija).
GHS:	Pasaulinė klasifikavimo sistema ir cheminių medžiagų ženklavimas.
IATA:	Tarptautinė oro transporto asociacija.
IATA-DGR:	"Tarptautinės oro transporto asociacijos" (IATA) pavojingų krovinių taisyklės.
ICAO:	Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija.
ICAO-TI:	"Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos" (ICAO) techninės instrukcijos
IMDG:	Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas
INCI:	Tarptautinė kosmetikos ingredientų nomenklatūra
KSt:	Sprogimo koeficientas.
LC50:	Mirtina koncentracija, 50 proc. bandymo atvejų.
LD50:	Mirtina dozė, 50 proc. bandymo atvejų.
NA:	Netaikomas
PNEC:	Numatyta poveikio nesukelianti koncentracija
RID:	Tarptautinio krovinių gabenimo geležinkeliais reglamentas
STEL:	Trumpalaikio poveikio ribinė vertė.
STOT:	Toksiškumas konkrečiam organui.
TLV:	Neviršytina ribinė vertė.
TWA:	Laiko svorinio vidurkio
WGK:	Vokietijos pavojingumo vandeniui klasė.